

УТВЕРЖДАЮ

План одобрен Ученым советом ЛГПУ

Протокол № 9 от 26 марта 2021 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Ректор _____ Марфина Ж.В.
" ____ " _____ 20 ____ г.

по программе специалитета

45.05.01

45.05.01 ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

Профиль: Перевод и переводоведение. Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Кафедра: Кафедра теории и практики перевода

Факультет: Филологический факультет

Квалификация: <u>лингвист-переводчик</u>
Форма обучения: <u>Очная</u>
Срок получения образования: <u>5 лет</u>

Год начала подготовки (по учебному плану) _____

2021

Учебный год _____

2021-2022, 2022-2023, 2023-2024, 2024-2025, 2025-2026

Образовательный стандарт (ГОС) _____

791-ОД от 24.08.2018

+	Основной	Виды профессиональной деятельности
+	+	переводческая
+	+	научно-исследовательская
+	-	лингводидактическая
+	-	консультативно-коммуникативная
+	-	информационно-лингвистическая

СОГЛАСОВАНО

И. о. заведующего учебно-методическим отделом _____ / Савенков В.В./

Декан филологического факультета _____ / Перетятая О.С./

И. о. заведующего кафедрой теории и практики перевода _____ / Харченко Л.И./

Календарный учебный график

Мес	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь				Январь				Февраль				Март				Апрель				Май				Июнь				Июль				Август								
	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-30	1-7	8-14	15-21	22-28	29-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5	6-12	13-19	20-26	27-3	4-10	11-17	18-24	25-31	1-7	8-14	15-21	22-28	29-5	6-12	13-19	20-26	27-2	3-9	10-16	17-23	24-31		
Числа																																																						
Нед	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52		
I																			Э	Э	Э	К																				Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
II																			Э	Э	Э	К																				Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К
III																			Э	Э	Э	К										У	У	П	П						Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	
IV										У	У								Э	Э	Э	К										П	П	П	П						Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К	
V										П	П								Э	Э	Э	К										Пд	Пд	Э	Э	Э	Г	Г	Г	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К	К	К		

Сводные данные

		Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Курс 5			Итого
		сем. 1	сем. 2	Всего	сем. 3	сем. 4	Всего	сем. 5	сем. 6	Всего	сем. 7	сем. 8	Всего	сем. 9	сем. 10	Всего	
	Теоретическое обучение	18	18	36	18	18	36	18	14	32	16	14	30	16	10	26	160
Э	Экзаменационные сессии	3	3	6	3	3	6	3	3	6	3	3	6	3	3	6	30
У	Учебная практика								2	2	2		2				4
П	Производственная практика								2	2		4	4	2		2	8
Пд	Преддипломная практика														2	2	2
Д	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты														3	3	3
Г	Подготовка к сдаче и сдача гос. экзамена														3	3	3
К	Каникулы	1	9	10	1	9	10	1	9	10	1	9	10	1	9	10	50
	Продолжительность обучения □ (не включая нерабочие праздничные дни и каникулы)	более 39 нед			более 39 нед			более 39 нед			более 39 нед			более 39 нед			
	Итого	22	30	52	22	30	52	22	30	52	22	30	52	22	30	52	260
	Студентов																
	Групп																

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ОК-19; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
Б1.6	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ОК-17; ОК-18; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19
Б1.6.01	Филология	ОК-1; ОК-4
Б1.6.02	История	ОК-2; ОК-3; ОК-4
Б1.6.03	Русский язык и культура речи	ОК-6; ОК-1
Б1.6.04	Иностранный язык	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-2; ПК-4
Б1.6.05	Лингвистическая теория	ОК-1; ОК-6; ПК-15; ПК-16
Б1.6.06	Информационные технологии	ОК-7; ОК-1; ОК-5
Б1.6.07	Безопасность жизнедеятельности	ОК-7; ОК-6
Б1.6.08	Физическая культура	ОК-8; ОК-6
Б1.6.09	Классические древние языки (латынь)	ОК-7; ОК-3
Б1.6.10	Педагогика и воспитание	ОК-1; ОК-7; ОК-1; ОК-3
Б1.6.11	Практический курс устного наследователного периода на международных конференциях (английский язык)	ОК-5; ОК-6; ОК-2; ОК-3; ПК-3; ПК-13
Б1.6.12	Литература англоязычных стран	ОК-1; ОК-5; ОК-4; ПК-15; ПК-18
Б1.6.13	Основы перевода/переводоведения	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-7; ПК-14
Б1.6.14	Специальное страноведение	ОК-5; ОК-4; ПК-2; ПК-19
Б1.6.15	Систематизированный курс практической грамматики английского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-4; ПК-9
Б1.6.16	Практический курс английского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-2; ПК-4
Б1.6.17	Систематизированный курс практической фонетики английского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-2; ПК-3
Б1.6.18	Лексикология английского языка	ОК-5; ОК-3; ПК-1; ПК-6
Б1.6.19	Стилистика английского языка	ОК-5; ОК-3; ПК-5; ПК-4
Б1.6.20	Литература немецкоязычных / итальянскоязычных стран	ОК-1; ОК-5; ОК-4; ПК-1; ПК-16
Б1.6.21	Практический курс специального периода (с английского языка на русский)	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-4; ПК-12
Б1.6.22	Практический курс перевода английского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-7; ПК-9
Б1.6.23	Практический курс специального периода в специальных областях (с английского языка на русский)	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-1; ПК-10
Б1.6.24	Практический курс немецкого / итальянского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-2; ПК-4
Б1.6.25	Практический курс специального периода (с русского на английский язык)	ОК-4; ОК-5; ОК-3; ПК-4; ПК-12
Б1.6.26	Практический курс устного перевода (немецкий / итальянский)	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-3; ПК-13
Б1.6.27	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с немецкого / итальянского языка на русский)	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-1; ПК-10
Б1.6.28	Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского на немецкий / итальянский)	ОК-5; ОК-3; ПК-1; ПК-10
Б1.6.29	Практическая грамматика немецкого / итальянского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-7; ПК-11
Б1.6.30	Теория и практика перевода немецкого / итальянского языка	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ПК-7; ПК-11
Б1.6.31	Теория специального перевода	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-4; ПК-16
Б1.6.32	Основы теории немецкого / итальянского языка	ОК-5; ОК-3; ПК-2; ПК-4
Б1.6.33	Сравнительная немецкоязычных / итальянскоязычных стран	ОК-4; ПК-8
Б1.6.34	Анотирование и реферирование немецкоязычных / итальянскоязычных текстов	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-4; ПК-17
Б1.6.35	Анотирование и реферирование англоязычных текстов	ОК-5; ОК-6; ОК-3; ОК-5; ПК-4; ПК-17
Б1.6.36	Основы межкультурной коммуникации	ОК-5; ОК-3; ОК-4; ПК-17
Б1.8	Варьетивная часть	ОК-1; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-8; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
Б1.8.01	Психология профессиональной деятельности	ОК-7; ОК-8; ПК-14
Б1.8.02	Профессиональные этика	ОК-5; ОК-6; ОК-2; ПК-3; ПК-5; ПК-6
Б1.8.03	Документоведение в профессиональной деятельности	ОК-7; ОК-1; ОК-5; ПК-17
Б1.8.04	Охрана труда	ОК-4; ОК-8; ОК-6; ПК-14
Б1.8.05	Экономика дисциплины по физической культуре и спорту	ОК-8; ОК-6
Б1.8.06.01	Дисциплины (модули) по выбору 1 (ДВ-1)	ОК-5; ОК-4; ПК-8
Б1.8.06.01.01	Культурология	ОК-5; ОК-4; ПК-8
Б1.8.06.01.02	Эстетика	ОК-5; ОК-4; ПК-8
Б1.8.06.02	Дисциплины (модули) по выбору 2 (ДВ-2)	ОК-1; ОК-4; ПК-6
Б1.8.06.02.01	Социология общественного мнения	ОК-1; ОК-4; ПК-6
Б1.8.06.02.02	Сociология	ОК-1; ОК-4; ПК-6
Б1.8.06.03	Дисциплины (модули) по выбору 3 (ДВ-3)	ОК-3; ОК-2; ОК-4; ПК-8; ПК-15
Б1.8.06.03.01	Международное публичное право	ОК-3; ОК-2; ОК-4; ПК-8; ПК-15
Б1.8.06.03.02	Дисциплины (модули) по выбору 4 (ДВ-4)	ОК-4; ОК-3; ПК-5
Б1.8.06.04.01	Риторика профессиональной деятельности	ОК-6; ОК-3; ПК-5
Б1.8.06.04.02	Риторика	ОК-6; ОК-3; ПК-5
Б1.8.06.05	Дисциплины (модули) по выбору 5 (ДВ-5)	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-8; ПК-15; ПК-3.2; ПК-3.3
Б1.8.06.05.01	Международная информационная и информационно-аналитическая деятельность в международных отношениях	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-8; ПК-15; ПК-3.2; ПК-3.3
Б1.8.06.05.02	Теоретический анализ международных отношений	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-8; ПК-15; ПК-3.2; ПК-3.3
Б1.8.06.05.03	Дисциплины (модули) по выбору 6 (ДВ-6)	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-16; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.05.04	Дипломатическая и консульская служба	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-16; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.05.05	Основы дипломатии	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-16; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.07	Дисциплины (модули) по выбору 7 (ДВ-7)	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-15; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.07.01	Дипломатический протокол и этикет	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-15; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.07.02	Технология ведения международных переговоров	ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-4; ОК-5; ПК-15; ПК-3.1; ПК-3.2
Б1.8.06.08	Дисциплины (модули) по выбору 8 (ДВ-8)	ОК-1; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-2; ОК-4; ОК-5; ПК-17
Б1.8.06.08.01	Международное частное право	ОК-1; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-2; ОК-4; ОК-5; ПК-17
Б1.8.06.08.02	Правоведение	ОК-1; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-1; ОК-2; ОК-4; ОК-5; ПК-17
Б2	Практики	ОК-2; ОК-6; ОК-7; ОК-1; ОК-3; ОК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19
Б2.В	Варьетивная часть	ОК-2; ОК-4; ОК-7; ОК-1; ОК-3; ОК-5; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19
Б2.В.01(01)	Научно-исследовательская работа	ОК-2; ОК-6; ОК-1; ОК-5; ПК-16; ПК-17; ПК-18
Б2.В.02(01)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (первый иностранный язык)	ОК-7; ОК-3; ПК-1; ПК-3; ПК-5; ПК-8; ПК-10; ПК-12; ПК-14
Б2.В.03(01)	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (второй иностранный язык)	ОК-7; ОК-3; ПК-4; ПК-7; ПК-9
Б2.В.04(01)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (первый иностранный язык)	ОК-7; ОК-3; ПК-2; ПК-6; ПК-11; ПК-13; ПК-19
Б2.В.05(01)	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (второй иностранный язык)	ОК-7; ОК-3; ПК-1; ПК-4; ПК-9
Б2.В.06(01)	Проектная практика	ОК-2; ОК-6; ОК-1; ОК-5; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18
Б3	Государственная итоговая аттестация	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
Б3.6	Базовая часть	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ОК-16; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
Б3.6.01	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ОК-13; ОК-14; ОК-15; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ПК-8; ПК-9; ПК-10; ПК-11; ПК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
Б3.6.02	Выполнение и защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и прощанию экзамена	ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОК-4; ОК-5; ОК-6; ОК-7; ОК-8; ОК-9; ОК-10; ОК-11; ОК-12; ПК-13; ПК-14; ПК-15; ПК-16; ПК-17; ПК-18; ПК-19; ПК-3.1; ПК-3.2; ПК-3.3
ФТД.В	Варьетивная часть	ОК-1; ОК-5; ПК-16; ПК-17; ПК-18
ФТД.В.01	Библиотечное дело	ОК-1; ОК-5; ПК-16; ПК-17; ПК-18